

1/4-Turn, 1/4 Speed Reduction, ISO E-Type Coupling,
Push-Button Endodontic Handpiece for Hand Instruments

Endo-Express® Handpiece

OPERATION MANUAL



AUTOCLAVABLE

OM-CZ265E



The EU directive 93/42/EEC was applied in the design and production of this medical device.

Leggere questo manuale prima di utilizzare il manipolo



Avvisi

- Quando si utilizza il manipolo bisogna sempre tenere presente la sicurezza del paziente
- Il manipolo è progettato solo per l'utilizzo clinico dentale
- In caso di malfunzionamento interrompere immediatamente l'utilizzo e restituire il manipolo al distributore per essere riparato
- Non superare la velocità si 12,000 min-1 (rpm).
- Seguire le istruzioni del SafeSiders®
- Non far cadere o colpire il manipolo contro oggetti duri
- Lubrificare prima di metterlo in autoclave. Se non si utilizza l'autoclave, lubrificare prima di ogni utilizzo
- Non scaldare ne raffreddare rapidamente dopo la sterilizzazione in autoclave
- Non smontare ne modificare il manipolo

Intended Use

Endo-Express® Handpiece is indicated for the removal of dentin, shaping and obturation of the root canal. This application area extends to endodontic procedures using a root canal instrument which is intended by the manufacturer for use in the mechanical preparation of root canals.

Procedura operativa

1. Premere il bottone sulla testa per aprire il mandrino (Fig. 1)
2. Inserire il SafeSiders® nel mandrino e rilasciare il bottone (Fig.2)
3. Assicurarsi che il manico sia trattenuto saldamente all'interno del mandrino (Fig. 3)



Fig. 1

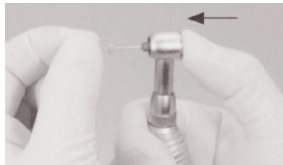


Fig. 2

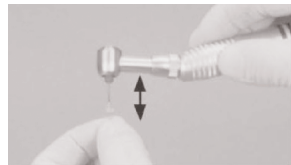


Fig. 3

Lubrificazione

Importante: non seguire correttamente le istruzioni per la lubrificazione potrebbe causare danni al manipolo. Utilizzare PANA-SPRAY dopo ogni uso e/o prima della sterilizzazione in autoclave.

1. Premere l'ugello dello spray E-type contro l'ugello PANA-SPRAY fino a che sia saldamente posizionato
2. Scuotere 3-4 volte il contenitore per miscelare il lubrificante ed il propellente
3. Inserire l'ugello dello spray E-Type nel retro del manipolo e vaporizzare per circa 2-3 secondi fino a che l'olio esca dalla testa o dal naso del manipolo

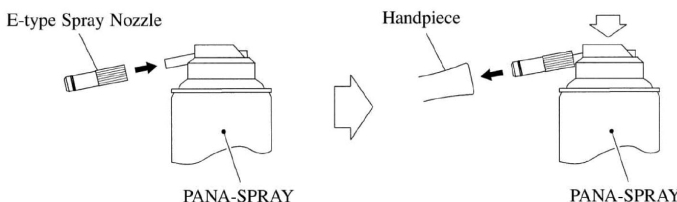


Fig.4



Precauzioni per la lubrificazione

- Assicurarsi di tenere il manipolo saldamente per prevenire che il manipolo scivoli a causa della pressione dello spray durante la fase di vaporizzazione
- Applicare il lubrificante fino a che esso non fuoriesca dal naso (approssimativamente 2 secondi).
- Mantenere la bomboletta PANA-SPRAY in posizione verticale

Sterilizzazione

NSK raccomanda la sterilizzazione in autoclave

Procedura per la sterilizzazione in autoclave:

1. Rimuovere sporco e detriti dal manipolo e pulire con un tampone di cotone o con un panno immerso nel alcool. Non utilizzare spazzole.
- 2) Lubrificare con PANA-Spray. Fare riferimento alle istruzioni per la lubrificazione
- 3) Inserire nell'autoclave sacca. Sigillare la sacca
- 4) Autoclavare per 15 minuti a 132°C (186KPa).(275°F)



Precauzioni per la sterilizzazione

- Nei casi in cui la temperatura possa superare i 135°C durante la fase di asciugatura, saltare la fase di asciugatura
- Posizionare sempre il manipolo al centro o nella parte superiore della camera di sterilizzazione, la temperatura nella parte bassa può superare il valore stabilito.
- Non sterilizzare tramite autoclave il manipolo, anche se insaccato insieme con altri strumenti, dal quale le sostanze chimiche non sono state sufficientemente pulite. Questo per evitare scolorazioni e/o danni alla cromatura del manipolo

Servizio di riparazione

Per il servizio NSK e per parti originali, restituire sempre il manipolo al vostro distributore NSK.

USA: Send to NSK AMERICA Corp.
700B Cooper Court, Schaumburg, IL 60173
Phone: (847)843-7664

Other countries: Send to your local NSK dealers. To find your local dealer visit <http://www.nsk-nakanishi.co.jp/en/dental/home/index.html>

Garanzia

EDS garantisce il manipolo da difetti di fabbricazione, e dei materiali. EDS si riserva il diritto di analizzare e determinare la causa di ogni problema. La garanzia è nulla in caso di utilizzo non corretto del manipolo. EDS garantisce il manipolo per 60 giorni dalla data di acquisto. Dopo 60 giorni contattare NSK all'indirizzo sopra riportato.

※ Specifications may be changed without notice.

Distributed by:



Essential Dental Systems, Inc.

89 Leaning Street,
S Hackensack, NJ 07606
Phone : (201)487-0800
1-800-22-FLEX
Fax : (201)487-5120

www.edsdental.com

Manufactured by:



NAKANISHI INC.

700 Shimohinata, Kanuma-shi
Tochigi-ken, Japan 322-8666

www.nsk-inc.com



Powerful Partners*